

# Elsa di spada

## manifattura giapponese



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/ST160-00008/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/ST160-00008/>

## CODICI

Unità operativa: ST160

Numero scheda: 8

Codice scheda: ST160-00008

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02132930

Ente schedatore: R03/ Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Ente competente: S27

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: armi e oggetti storico-militari

### OGGETTO

Definizione: elsa di spada

Disponibilità del bene: reale

### ALTRA DEFINIZIONE OGGETTO

Definizione: tsuba

Codice lingua: JPN

Fonte dell'altra definizione: consuetudine

### SOGGETTO

Categoria generale: mitologia

Identificazione: drago

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 24673

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: monastero

Qualificazione: olivetano

Denominazione: Monastero Olivetano di S. Vittore al Corpo (ex) - complesso

Indirizzo: Via S. Vittore, 21

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo da Vinci

Altra denominazione [1 / 2]: Museo della Scienza e Tecnologia Leonardo da Vinci

Altra denominazione [2 / 2]: Caserma Villata

### **ACCESSIBILITA' DEL BENE**

Accessibilità: SI

Specifiche: accessibile, ma non esposto al pubblico

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

### **INVENTARIO**

Denominazione: Registro inventario generale

Data: 1953-

Numero: 1490

Transcodifica del numero di inventario: 01490

### **STIMA [1 / 3]**

### **STIMA [2 / 3]**

### **STIMA [3 / 3]**

### **COLLEZIONI**

Denominazione: Collezione Mauro

Nome del collezionista: Mauro, Francesco

Data uscita del bene nella collezione: 1954

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: secc. XVII/ XIX

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1600

Validità: post

A: 1899

Validità: ante

Motivazione cronologia: analisi stilistica

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AMBITO CULTURALE

Denominazione: manifattura giapponese

Motivazione dell'attribuzione: analisi stilistica

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: metallo

Tecnica [1 / 3]: traforo

Tecnica [2 / 3]: intarsio

Tecnica [3 / 3]: agemina

### MISURE [1 / 2]

Unità: cm

Altezza: 7.5

Lunghezza: 7

Spessore: 0.7

### MISURE [2 / 2]

Unità: kg

Peso: 0.1214

## DATI ANALITICI

## DESCRIZIONE

### Indicazioni sull'oggetto

Elsa di spada giapponese di forma ovale, con i tre fori canonici, quello centrale (nakagoana) per il codolo, il foro di sinistra (kozuka hitsuana) per il coltellino, e quello di destra (kogai hitsuana) per lo spillone. E' rappresentato un drago. E' utilizzata la tecnica sukashi, decorazione a traforo.

Indicazioni sul soggetto: Animali mitologici: drago.

## ISCRIZIONI

Classe di appartenenza: documentaria

Lingua: JPN

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: ideogrammi

Posizione: al lato del nakago-ana

Trascrizione: Ippai Tomoyoshi (Yuzen)

### Notizie storico-critiche

In Giappone l'elsa è detta "tsuba". La sua funzione primaria è quella di fare in modo che la mano di chi impugna la spada non finisca sulla propria lama, oltre a bilanciare la spada e a proteggere la mano dalla lama dell'avversario.

Indirettamente, gli tsuba servivano anche a mostrare lo stato sociale e il gusto personale e, come per altri oggetti d'uso, divennero presto un mezzo d'espressione artistica.

Dal XIX secolo, quando la spada e i suoi accessori divennero più decorativi che funzionali, e ancor più dal 1878, a seguito della proibizione di portare la spada, gli tsuba erano prodotti come oggetti da collezione favoriti dagli occidentali, che li vedevano come una originale e nuova forma d'arte. Molti di questi oggetti raggiunsero infatti l'Europa già nell'Ottocento.

I fori laterali, hitsuana servivano a lasciare passare i manici dei piccoli oggetti decorativi e d'uso che sporgevano dal fodero.

Anche in Giappone, come in Cina, il drago è uno dei soggetti artistici più rappresentati. La figura del drago permea infatti le religioni, il folclore, l'arte e la cultura in generale dei paesi dell'Asia Orientale che hanno avuto la Cina come riferimento culturale. La sua simbologia, è perciò complessa e i significati ad essa legata sono molteplici, ma sempre positivi. In particolare il drago è portatore di ricchezza e fortuna ed è associato all'acqua in quanto abitante dei mari e dei cieli. Secondo la tradizione cinese, infatti, il drago, inseguendo la perla (il tuono) fra le nuvole causa le piogge, necessarie al buon raccolto.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2010

Stato di conservazione: buono

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà privata

### ACQUISIZIONE

Note: fonte: Archivio storico del Museo, testamento

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_ST160-00008\_IMG-0000589185

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Tedeschi, Isabella

Data: 2010/07/00

Ente proprietario: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Codice identificativo: 01490

Collocazione del file nell'archivio locale: CARTELLA DATI SIRBEC\DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA\ST160\_foto

Nome del file originale: 01490.jpg

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_ST160-00008\_IMG-0000589186

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Tedeschi, Isabella

Data: 2010/09/00

Ente proprietario: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Codice identificativo: 01490\_01

Collocazione del file nell'archivio locale: CARTELLA DATI SIRBEC\DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA\ST160\_foto

Nome del file originale: 01490\_01.jpg

### **BIBLIOGRAFIA [1 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Alfieri, Bianca Maria

Titolo libro o rivista: Armi e Armatura asiatiche

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1974

Codice scheda bibliografia: ST160-00001

Indirizzi bibliografici di rete: <http://www.users.on.net/~coxm/echizen%20kinai.htm>

**BIBLIOGRAFIA [2 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Gunsaulus, Helen C

Titolo libro o rivista: Japanese sword and its decoration

Luogo di edizione: Chicago

Anno di edizione: 1924

Codice scheda bibliografia: ST160-00002

**BIBLIOGRAFIA [3 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Heckmann, Gunther

Titolo libro o rivista: Tsuba

Luogo di edizione: Nurtigen

Anno di edizione: 1995

Codice scheda bibliografia: ST160-00003

**BIBLIOGRAFIA [4 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Sasano Masayuki

Titolo libro o rivista: Japanese Sword Guard Masterpieces from the Sasano Collection Part I

Luogo di edizione: London

Codice scheda bibliografia: ST160-00004

**BIBLIOGRAFIA [5 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Anderson, L J

Titolo libro o rivista: Japanese Armour

Luogo di edizione: London

Anno di edizione: 1968

Codice scheda bibliografia: ST160-00007

**BIBLIOGRAFIA [6 / 6]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: H. L. Joly, Kamasaku Tomisa

Titolo libro o rivista: Japanese Art

Luogo di edizione: London

Codice scheda bibliografia: ST160-00012

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2010

Ente compilatore: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Nome: Tedeschi, Isabella

Referente scientifico: Amadini, Pietro

Funzionario responsabile: Ronzon, Laura

Funzionario responsabile: Giorgione, Claudio